



El lento negocio de la cultura

William Thayer despliega su satisfacción por el equilibrio entre cultura y empresa conseguido por la Editorial Andrés Bello.

William Thayer, gerente general de la Editorial Andrés Bello, no oculta su satisfacción.

"Este año es el primero, en cuarenta y uno de la editorial, en que cerramos el balance equilibrado de ingresos y egresos. La empresa nació con un aporte importante del Estado que después se suprimió; la tarea que se le dio fue batirse por su cuenta y riesgo. Podía elegir entre achicarse, para equilibrar ingresos y egresos; y seguir creciendo, pero con una intención de reducir pérdidas, como si fuera gastando reservas. Hemos quemado reservas, pero manteniendo un alto nivel de producción. Y este año debemos cerrar con un balance positivo (en una venta de 600 millones de pesos, 400 mil pesos de excedentes...); pero demuestra que funciona el negocio de hacer cultura. Y sin puntos negros. Nada de publicar tres o cuatro cosas de mala calidad pero de mucha venta, pero que nos dé plata para otros proyectos... A pesar de eso, hemos conseguido editar obras fantásticas, de altísimo nivel cultural, que son un lujo como editoriales".

En seguida, fija sus normas de juego. "Manejamos una empresa bien especial, que pretende hacer del desarrollo de la cultura algo útil, entretenido y financiero. No podemos editar nada que no sea alguna fuente de cultura, y no nos hemos equivocado en estos ocho años que llevo acá. En largos periodos esto es financiero: compare nuestro trabajo con la Universidad de Chile, con la Católica. ¿Cuánto le han costado al país? Pero, cuánto le han dado. ¿Habría sido preferido haberse ahorrado la plata que se gasta en ellas? Esa productividad es un poco el caso de esta: se mide en largos plazos, no en plazos comerciales. Este año hemos publicado 162 títulos (tres libros cada semana de cinco días), promedio notable en cualquier editorial del mundo. Lo hacemos con nuestros recursos, no con recursos que nos dé el estado. Hay que ingeniar para hacer esos libros que interesen y se compren, y permitan hacer otras ediciones. El total de nuestras ediciones señala un 82 por ciento de autores chilenos. Al lado de exitosos tremendos como la línea de textos escolares que están en los escritorios de niños argentinos y uruguayos, trabajando con las obras de Rosita Riccio, o El Club de Lectores", se ha logrado el equilibrio con obras como el libro de Hernán Godoy, "Chile en el ámbito de la cultura occidental"; de repente vemos que "Crónicas de las ideas", de Jaime Antón, se agotó volando. No es de lo normal; está por salir la segunda edición, se publicó hace tres meses".

Entre esas satisfacciones, William Thayer anota: "acaba de llegarnos la carta en la que nos comunican el premio del Círculo de críticos literarios de Valparaíso a las "Crónicas de Narnia". Ahora, nuestra inquietud: hemos enfrentado una etapa política difícil; una crisis, un proceso de cambio; reformas legales muy importantes, aceptadas, criticadas, defendidas. Lo que da paz y estabilidad a un país es la aceptación como normas culturales de un sistema fundamental de normas jurídicas. Una norma, por muy vigente que esté, necesita que la población la asimile como

parte de su manera de ser. No se mata por temor a la ley, sino por respeto a los demás. Pero en grandes periodos de transformación, hay nuevas normativas jurídicas que resultan como zapatos nuevos, si no se ha asimilado como parte de su manera de ser. Para ello debe sentirse la ciudadanía participando en ellas; debe hacerse partícipe de los acordes de ese sistema, de los ajustes de esas normas. La gran herramienta para eso, es el libro. Como elemento de consenso, existe la televisión. Para información instantánea, la radio. Pero el libro cumple una función: la de acostumbrar al lector a tener la atención concentrada durante tres días, o cuatro, una semana, o un mes en torno a un tema y reflexionar sobre él. Esa es la función nuestra, contribuyendo a hacer cultura, a incorporar ideas sanas, no conductas, sino informaciones de obras humanas, respetables. En literatura infantil, pedagógica, de educación para maestros, filosofía, poesía, cuento, novela, novela científica, obra jurídica, ensayo; en el ámbito que alcanzamos a llegar".

Una obra sorprendente: el Club de Lectores Andrés Bello. "El Club de Lectores cumplió diez años. Una asociación de lectores, con una colección de libros que se editan al precio más barato posible, y se distribuyen con la colaboración de los usuarios, como cabezas de serie. El club infantil y de adultos ha llegado a tener 60 mil so-

cios. Ha bajado un poco, con los libros que se regalan con revistas o diarios. Pero se estabilizó los últimos cuatro años. Las tiradas que se consiguen, de 20 mil o 30 mil ejemplares de un libro, que se paga, no son habituales en Chile. Participan centros mineros como El Salvador, obreros como Endesa, o Ministerio de Obras Públicas, La Armada, con alrededor de cinco mil socios. [Porque les entra el virus de la buena lectura?]

Orgulloso por los recientes trabajos: "en arte estamos en el V Centenario del Descubrimiento de América. Con una co-edición con Alianza Editorial de España, sobre la historia del arte iberoamericano, hecha por Leopoldo Castedo. Salí el más hermoso homenaje al V Centenario, con nuestras dos editoriales, un escritor bi-nacional que detalla la historia de un arte que es el encuentro de dos culturas".

Para mostrar el trabajo de la Andrés Bello en cifras, recuerda que cuando Chile se incorporó al registro de libros ISBN (International Standard Book Number) se anotaron poco más de 2.000 títulos de parte de Chile. De los cuales casi mil les pertenecían, cuatrocientos era del la editorial Sudamericana, y el resto se repartió entre otras 41 editoriales...

• Rodolfo Gambetti



William Thayer: "Este año, después de 41 de la editorial, se consigue el equilibrio: la cultura es un negocio a largo plazo, que da satisfacciones".



El lento negocio de la cultura [artículo] Rodolfo Gambetti.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gambetti, Rodolfo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El lento negocio de la cultura [artículo] Rodolfo Gambetti. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile